

Fe | Familia | Igualdad

La Mesa Redonda Latinx

BIENVENIDA, INCLUSIÓN, SOLIDARIDAD

GUÍA DE ESTUDIANTES

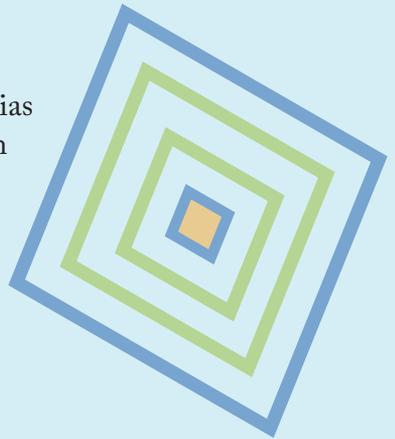
**Programa Educativo para
Familias Latinx y sus
Comunidades de Fe**



CENTER FOR
LGBTQ and Gender
Studies in Religion (CLGS)

Gracias por elegir esta guía, es un paso importante en aprender mas acerca de las personas LGBTQ+. Obtener este conocimiento es importante para favorecer el acogimiento de las personas LGBTQ+, trans, y personas genero no-conformes. Es importante reconocer que es un proceso de aprendizaje en desarrollo. Sin importar que tan exitosa sea una persona, un familiar o una congregación, en el acogimiento de las personas LGBTQ+, siempre hay espacio para crecer y expandir su aceptación, entendimiento y reconocimiento.

Este programa de educación para adultos es específico para las personas LGBTQ+, familias y comunidades religiosas, y otros que quieran responderles en una forma mas afirmativa.



Bienvenida, Inclusión, Solidaridad

Programa educativo para familias Latinx y sus comunidades de fe.

¡Le damos la bienvenida!

Fe, Familia, Igualdad: La Mesa Redonda Latinx le da la bienvenida a este programa educativo. Le agradecemos su participación.

Este programa educativo provee una oportunidad para familias Latinx, y sus comunidades de fe, alcanzar la aceptación, entendimiento, y afirmación de las personas LGBTQ+ en sus familias y congregaciones. Esta es una oportunidad, también, para vivir plenamente los valores de inclusión y solidaridad en nuestras familias y comunidades de fe.

La persona facilitando este programa explicará los varios componentes que incluye. Le pedimos que siga las guías de cada sesión. En las próximas semanas usted discutirá, leerá, y reflexionará. Esperamos que también quiera actuar. Su participación honesta es importante.

Antes de comenzar debe conocer lo siguiente.

1. El programa está compuesto por cinco* sesiones que duran de 60 a 90 minutos. Es importante que llegue a tiempo, se quede para la sesión completa, y que participe a todas las sesiones. La persona facilitando puede optar por extender cualquiera de las sesiones a más de una sesión. La **Sesión Tres**, que trata de Sexualidad, Género, y la Biblia se puede cubrir en una, dos, o tres reuniones. Igualmente, la **Sesión Cuatro** puede cubrirse en dos reuniones, una sobre Sexualidad y la otra sobre Género. Por lo tanto, el programa puede durar hasta ocho* semanas.
2. La mayor parte del tiempo de cada reunión estará dedicada a conversación y discusión entre las personas del grupo.
3. A la conclusión de cada sesión se le puede asignar la lectura de

- un panfleto. Esta lectura es muy importante para el éxito de este programa educativo. Puede cumplir con las lecturas en su hogar.
4. Otros materiales serán provistos. Los mismos son para su información, educación continua, etc. Se le explicara el propósito de cada uno de los materiales.
 5. Entre los materiales hay un recurso de *Vocabulario*. Utilice este glosario para encontrar la definición y uso correcto de palabras con las que no tiene familiaridad. También puede utilizar este *Vocabulario* para encontrar las definiciones y uso correcto de palabras que se encuentran en los otros materiales provistos. Use el glosario también para encontrar la definición y uso correctos de palabras que ha escuchado utilizarse como referencia a personas o grupos.
 6. Antes de comenzar el programa debe ver, por su cuenta o en grupo, el DVD *Mi Familia*, o recurso familiar.
 7. Cada sesión sigue el mismo orden:
 - a. Palabras de bienvenida y una breve oración.
 - b. Repaso del compromiso del grupo a este proceso.
 - c. Periodo breve de ponerse al día, compartiendo como se sienten y que aprendieron de la discusión anterior y la lectura del material asignado.
 - d. Discusión entre participantes sobre las preguntas asignadas a cada sesión.
 - e. Entonces, en la casa, la lectura o investigación recomendada.
 8. Usted tiene libertad y le animamos a expresar sus sentimientos, experiencias, y opiniones honestas; y reconocemos que va a respetar a las otras personas por compartir igual.
- Nuevamente le damos las gracias por su valor y participación.

SESIÓN UNO: Personas y comunidades Latinx valoran la familia

[Debido a que es la primera vez que el grupo se reúne, y dado que pueden escoger proveer insumo para este programa, la primera sesión comienza un poco diferente a las otras sesiones.]

A) Por 45 minutos:

Oración de bienvenida.

Se explica el propósito del programa y de su proceso de cinco* semanas, el contenido de la Guía de Estudiante, etc. Participantes escogen el idioma que quieren usar durante el programa.

Participantes deciden las "normas y acuerdos" entre sí (confidencialidad, respeto, etc.).

Primero pónganse al día: presentaciones personales, incluyendo nombre o apodo, conteste ¿por qué está aquí?, y ¿qué espera del programa?

Si está proveyendo insumo, llene la encuesta inicial.

Nota sobre pronombres. En este estudio se va a familiarizar con nuevos usos de pronombres y lenguaje inclusivo o binario en cuanto a género. Quizás ya usted evita el uso de lenguaje "masculino" para incluir mujeres; ahora va a aprender a usar lenguaje de género no-binario y pronombres preferidos. [Él/le/suyo, ella/la/suya]

Frecuentemente, usar el plural ayuda a evitar las referencias binarias de género. ¿En qué otras formas puedes pensar?

B) Por 45 minutos:

El grupo discute las siguientes preguntas:

1. ¿Cuándo personas Latinx hablan de "familia," a que se refieren?
¿Quiénes caen dentro de la "familia"?
2. ¿Qué nos hace "familia"? ¿Cuáles son las características de la familia Latinx?
3. ¿Cómo definimos a familiares como "buenos" o "buenas"?

ANTES DE LA PRÓXIMA SESIÓN, FAVOR DE LEER:

Mamá, Papá: Tengo algo que decirles.

SESIÓN DOS: Familias Latinx, comunidades de fe, y personas LGBTQ+.

A) Brevemente:

Bienvenida. Oración.

Periodo breve de ponerse al día, compartiendo ¿como se sienten y que aprendieron de la discusión anterior y la lectura del material asignado?

Repaso de las “normas y acuerdos” del grupo.

B) El grupo discute las siguientes preguntas:

1. Cuando hablamos de nuestras familias, ¿quiénes faltan, o no se incluyen, o no se estiman, o no se aceptan, o de quienes no se hablan? ¿Se invita la familia completa a bodas, cenas de Nochebuena, quinceañeras, bautizos, etc.?
2. ¿Quiénes no se invitan? ¿Quiénes faltan en las celebraciones o reuniones familiares? ¿Quiénes faltan porque son gay, lesbica, bisexual, transgénero, o queer?
3. ¿Por qué no se invitan a familiares LGBTQ+, o no se incluyen?

ANTES DE LA PRÓXIMA SESIÓN, FAVOR DE LEER:
Género, Sexualidad, y la Biblia;
*Porque eres una creación maravillosa**

Género, Sexualidad, y la Biblia. Dependiendo en cuantas reuniones se va a cubrir la Sesión Tres, se le va a decir que secciones de las lecturas necesita leer antes de la próxima sesión. Si se trata la Sexualidad y el Género en reuniones separadas, para la reunión sobre Género, además de leer la sección de Género y la Biblia, también lea *Porque eres una creación maravillosa.*

Preguntas íntimas: Al igual que no es generalmente aceptado el hacer preguntas íntimas de amistades u otras personas, no es apropiado hacer preguntas íntimas de personas trans.

SESIÓN TRES: Género, Sexualidad, y la Biblia

Esta sesión se puede cubrir en una, dos, o tres reuniones.

A) Brevemente:

Bienvenida. Oración.

Periodo breve de ponerse al día, compartiendo ¿como se sienten y que aprendieron de la discusión anterior y la lectura del material asignado?

Repaso de las “normas y acuerdos” del grupo.

B) El grupo discute las siguientes preguntas:

Como una introducción al estudio de los pasajes bíblicos sobre la sexualidad y el género, puede que se comience con una discusión de la lectura e interpretación de las escrituras en su tradición o denominación de fe, y en comunidades Latinx.

1. ¿Qué dice la Biblia sobre la moralidad de personas LGBTQ+?

[Si el material se cubre en múltiples reuniones, se puede dividir de la siguiente manera: ¿Qué dice el Antiguo Testamento sobre las personas LGB (sexualidad)? ¿Que dice el Nuevo Testamento sobre personas LGB (sexualidad)? ¿Qué dice la Biblia sobre personas transgénero (género)?

2. ¿Qué dice nuestra denominación/tradición sobre la moralidad de personas LGBTQ+?

[Si el material se cubre en múltiples reuniones, se puede dividir de la siguiente manera: ¿Qué dice nuestra denominación sobre las personas LGB (sexualidad/orientación sexual)? ¿Qué dice nuestra denominación sobre personas transgénero (identidad de género)?

3. ¿Qué dice nuestra sociedad?

[Si el material se cubre en múltiples reuniones, se puede dividir de la siguiente manera: ¿Qué dice nuestra sociedad sobre las personas LGB (sexualidad/orientación sexual)? ¿Qué dice nuestra sociedad sobre personas transgénero (identidad de género)?

4. ¿Qué dice nuestro grupo?

[Si el material se cubre en múltiples reuniones, se puede dividir de la siguiente manera: ¿Qué dice nuestro grupo sobre las personas LGB (sexualidad/orientación sexual)? ¿Qué dice nuestro grupo sobre personas transgénero (identidad de género)?

ANTES DE LA PRÓXIMA SESIÓN FAVOR DE LEER

*El Amor No Crea Víctimas
Acogiendo Su Familiar Trans*

SESIÓN CUATRO: Tenemos el llamado de amar e incluir

Esta sesión se puede cubrir en una o dos reuniones.

A) Brevemente:

Bienvenida. Oración.

Periodo breve de ponerse al día, compartiendo ¿como se sienten y que aprendieron de la discusión anterior y la lectura del material asignado?

Repaso de las “normas y acuerdos” del grupo.

B) El grupo discute las siguientes preguntas:

[Si esa sesión se cubre en dos reuniones, la primera se enfoca en la sexualidad y personas LGB, y la segunda en identidad de género y personas transgénero y no-conformes en cuanto a género.]

1. ¿Qué le impresionó en la lectura asignada para esta semana?
2. ¿Ha tenido usted una experiencia específica positiva en su vida en que una persona LGBTQ+ ha contribuido a su vida personal o familiar? ¿Ha tenido usted una experiencia específica positiva en su vida en que una persona LGBTQ+ ha sido un ejemplo moral para usted? Comparta estos ejemplos, y como personas LGBTQ+ han contribuido a su vida.
3. ¿Podemos entonces afirmar y empoderar a personas LGBTQ+ en nuestras familias y comunidad de fe?
4. ¿Porque es esta una conversación importante para comunidades de fe?

La aceptación de la familia es el factor más importante para que personas LGBTQ+, especialmente personas transgéneras, prosperen.

ANTES DE LA PRÓXIMA SESIÓN FAVOR DE LEER
Justicia y Salud;
Porque eres una creación maravillosa

LECTURA/INVESTIGACIÓN ADICIONAL
El grupo puede ser dividido y cada sub-grupo puede investigar un tema de justicia particular para la próxima sesión.

SESIÓN CINCO: Solidaridad es una Acción Sagrada

Solidaridad como Sacramento: Solidaridad/Acción es el signo externo y visible de la gracia de inclusión de toda persona por Dios.

POR 75 MINUTOS:

A) Brevemente:

Bienvenida. Oración.

Periodo breve de ponerse al día, compartiendo ¿como se sienten y que aprendieron de la discusión anterior y la lectura del material asignado?

Repaso de las “normas y acuerdos” del grupo.

B) El grupo discute las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo podemos crear una familia más amorosa y segura que da su apoyo a familiares LGBTQ+?
2. ¿Cómo podemos crear una congregación más amorosa y segura que da su apoyo a personas LGBTQ+ y sus familiares?
3. ¿Cómo podemos apoyar a familiares LGBTQ+, y personas LGBTQ+ en nuestra comunidad o congregación y sus familias, en nuestra denominación o contexto?
4. ¿Porque es esta una conversación importante para comunidades de fe?

¿Cómo tornamos ahora nuestro apoyo de familiares LGBTQ+ y personas LGBTQ+ en nuestras congregaciones, en una acción más amplia? ¿Qué acción específica vamos a hacer (y voy a hacer)?

¿En que actividades comunitarias esta envuelta nuestra comunidad de fe? ¿Podría esta actividad o ministerio mejorar asegurándonos que considere las necesidades de personas LGBTQ+?

Es importante entender, aceptar, y afirmar los pronombres y nombres escogidos por las personas trans o no binarias en cuanto a género. Esto es respetar la dignidad de toda personas.

Si escogió proveer insumo:

POR 15 MINUTOS:

Complete la encuesta final. La misma es necesaria para la evaluación del programa.

“Gracias” por su participación en todas las sesiones y por completar su trabajo. Y por compartir con sinceridad y honestidad.

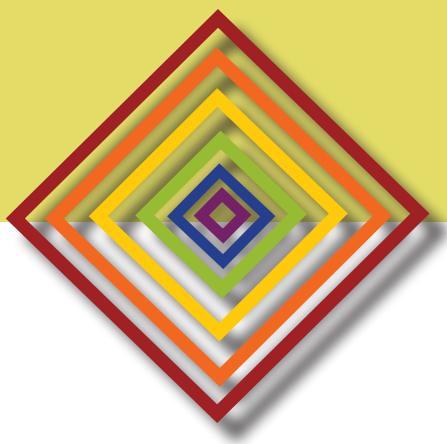
Y ahora, ¿que otra cosa podemos hacer?



En nuestra sociedad e iglesias, hay muchas formas en que las suposiciones de género afectan a varias comunidades que sufren violencia debido a la expresión de género o género. Esto es cierto para las mujeres. Esto es cierto para las personas LGB que pueden ser percibidas como una violación de las normas de género. Y también para personas transgénero y no conformes con el género.

MISOGENY, HOMOFOBIA y TRANSPHOBIA están relacionadas, todas tienen que ver con mantener la jerarquía de género (patriarcado) y el miedo a las personas que pueden transgredir las normas de género de la sociedad. ¿De qué manera no encajas en las normas de la sociedad?

Este proyecto está patrocinado por *Fe, Familia, Igualdad: La Mesa Redonda Latinx* del Center for LGBTQ + and Gender Studies in Religion (CLGS), de la Pacific School of Religion (Berkeley, CA). Este programa completo, o parte de él, no se puede reproducir ni distribuir de ninguna manera sin un permiso por escrito de CLGS, que es el propietario de los derechos de autor.
© Revisado en 2018 por *La Mesa Redonda Latinx*.





www.clgs.org
www.fefamiliaigualdad.org

Encuentranos en Facebook



1798 Scenic Avenue
Berkeley, CA 94709
Main office: 510/849-8206
Toll-free: 800/999-0528
Fax: 510/849-8212
Email: clgs@clgs.org

Fe, Familia, Igualdad: La Mesa Redonda Latinx produce recursos que tienen por objeto incrementar el entendimiento, aceptación y reconocimiento de las personas LGBTQ+ Latinx por sus familias y comunidades de fe. Creemos que las personas LGBTQ+ buscan a menudo a rmación de sus familias y comunidades de fe pero no siempre reciben ese reconocimiento. También creemos que con los recursos adecuados, las familias y las congregaciones llegarán a ser más abiertas a sus miembros LGBTQ+.